

English	Japanese translation for reference
<p>This Compliance Policy represents and affirms the Yamato Group's policy under which we do not condone any form of corruption or bribery, which hinders fair and free competition. We understand that each company of the Yamato Group and all of its officers and employees are obliged to comply with this Policy and any violation hereof may lead to a disciplinary action, and hereby make the following declaration.</p> <ol style="list-style-type: none"> We understand that any corruption or bribery must not be allowed to occur, and strictly comply with the provisions of the Penal Code, the Unfair Competition Prevention Act, the National Public Service Ethics Act, and the National Public Service Ethics Code of Japan; the Foreign Corrupt Practices Act of the U.S.; the Bribery Act of the U.K.; the Penal Code (Cap. 224) and the Prevention of Corruption Act (Cap. 241) of Singapore and other anti-bribery laws of any country ("Anti-Bribery Laws"). We do not commit any acts that may be suspected as bribery. We maintain appropriate relationships with any person whom we may contact in the course of the performance of our duties. In particular, we do not corruptly give, promise, or offer; or solicit, receive, or agree to receive, any gratification (whether monetary or non-monetary) to/from any person (including but not limited to any public or government officer or agent) as an inducement or reward to do or refrain from doing anything in respect of any actual or proposed matter or transaction. We do not commit any act of providing meals, 	<p>このコンプライアンス・ポリシーは、公正かつ自由な競争を阻害する行為である汚職や贈収賄を許さないというヤマトグループの方針を表明し、確認するものです。私たちは、このポリシーを遵守することはヤマトグループ各社及びその役員・従業員の全員の義務であり、その違反は懲戒処分の対象となることを理解し、次のとおりここに宣言します。</p> <ol style="list-style-type: none"> 私たちは、汚職や贈収賄はあってはならないことであることを理解し、日本国の刑法、不正競争防止法、国家公務員倫理法及び国家公務員倫理規程のほか、米国海外腐敗行為防止法、英国贈賄防止法、シンガポールの刑法及び汚職防止法、その他各国の贈収賄防止法等（「贈収賄防止関連法令」といいます）の規定を厳密に遵守します。 私たちは、贈収賄との疑いを招く行為を行いません。 私たちは、業務を行う上で接触する者との健全な関係を維持します。特に、不正に、いかなる人（公務員やその代理人を含む）に対しても、現行のあるいは提案中の案件や取引について何かをしたり、あえてしなかったりするための誘因あるいは褒賞として、贈答品等（金銭、あるいは金銭以外を問わず）を、付与、約束、提案、勧誘、受領、あるいは受領することへの同意をしたりしません。 私たちは、①贈収賄防止関連法令に照らして

Compliance Policy Regarding Anti-Bribery
贈収賄防止に関するコンプライアンス・ポリシー

Implemented on 1 August 2018

English	Japanese translation for reference
<p>entertainment, gifts or rewards, unless (i) such acts are acceptable in light of Anti-Bribery Laws and no corrupt or unfair intention is found from an objective perspective, or (ii) such acts are truly unavoidable in order to protect the life, body, property or freedom of an individual or his/her family members.</p> <p>5. Even in the event that provision or receipt of meals, entertainment, gifts or rewards to or from others is permitted, we do so only after undergoing prescribed approval procedures and only to the extent necessary in order to perform our duties.</p> <p>6. We require any supplier, contractor, dealer, agent, consultant or other third party which is engaged in the Yamato Group's businesses and services to strictly comply with Anti-Bribery Laws.</p> <p>Supplementary Provisions This policy shall be implemented on 1 August 2018.</p>	<p>許される場合であって、客観的に見て腐敗的な意図や不正な意図が無い場合や、②自分や家族等の個人の生命、身体、財産又は自由を守るために真にやむを得ない場合を除き、接待・贈答・謝礼等の行為を行いません。</p> <p>5. 私たちは、接待・贈答・謝礼等を行い、又は受けることが許される場合であっても、所定の承認プロセスを経て、業務上必要な場合についてのみこれを行い、又は受けます。</p> <p>6. 私たちは、ヤマトグループの事業及び業務に関わる仕入先、請負業者、販売業者、エージェント、コンサルタント等の第三者に対しても、贈収賄防止関連法令を厳密に遵守することを要求します。</p> <p>付則 このポリシーは 2018 年 8 月 1 日から施行される。</p>